

**Zeitschrift:** Romanica Raetica  
**Herausgeber:** Societad Retorumantscha  
**Band:** 21 (2013)  
**Heft:** [2]: Carnet agiuntà cun transcripziuns foneticas = Begleitheft mit phonetischen Transkriptionen

**Artikel:** [Plaid dil capitani dalla cumpignia da mats] : Breil  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-872043>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## [plaid dil capitani dalla cumpignia da mats] Breil | CD 2

lə ˌkumpəˈɲiːə də mats ei ɔts ˌsərimˈnaːdə eŋ ˈkaːzə də ˈʃkɔlə pər  
sə diʃˈkuərər | e sekusiˈʎaː en ˈinə impurˈtɔntə fiˈtʃentə || iʎ  
kəpiˈtaːni ənˈtʃɔivə | luˈdɔivlə ˌkumpəˈɲiə də mats | lə riˈzʊm  
ˈpələ ˈkwaːlə nuz ˈesən ɔts ənˈtsemən ei ɐ vuːs | ˈbukə diʎ  
ˌtʊtəˈfatɕ ˌnunəŋkʊniˈʃentə || ʃko vus səˈvɔis | sə dəˈmɔndɔi  
ʃəˈbɔin nus | ˈlɔidʒən | faː ˈtʃɔivər wɔn ni buk || ʃɔn ˈinə ˈpætsə  
vɔin nuz ˈbukə səlˈtaʊ pliː || jəʊ ˈkrɔidʒəl ki ˈsɔidʒi ˈbukə mɔins  
kə ˈkwatər ɔns || ləs ˈkɔmbəs də ˈnɔsəs ˈbælːəs ˈvejən ˈeːriəs | et ɛː  
nuːs | sə ʃpərˈdɔin məˈdeməmɛɲ || iʎ øi ˈpujə ˈtʊtəvʊi ˌindiˈkaʊ |  
də puˈʃpɔi ˈinə ɣaː prɔkuˈraː mɔviˈmɛn | at əksərˈsetsi ɐ nuːs | at ɐ  
ˈnɔsəs | ˌaʊltsʊˈnːɔblaz dunˈzæləs || jəʊ dəˈmɔndəl ˈpujə lə  
luˈdɔivlə ˌkumpriˈɲiə | vuːl ˈelə ˈtʃɔivər ni buk ||

ˈtʃɔivər ˈtʃɔivər laɪn nus faː | ˈtʃɔivər | rəˈbatɔi  
də ˈtʊtəz varts || tɕi kə vul ˈpujə ˈtʃɔivər ˈteɲi si mɛʊn ||  
luˈdɔivlə ˌkumpəˈɲiə də mats || iʎ kɔŋˈklus oɪ preʊs  
uˈnaniməmɛɲ | a nuːs fiˈdʒɔin ˈpujə ˈtʃɔivər ||

siˈɲuːr kəpiˈtaːni | dat ˈinə vʊʃ səˈtele ˌdentərˈen | kəʊ  
tiər nuːs ei ˈtɔkən ˈʊsə ʃtaʊ lə kʊriˈɔːzə ˈmɔːdə | də ˈleːdʒər ɔː ləs  
səlˈtuntsəs tenˈɔr vɛləˈdɛʒɲə | də məˈniərə kiʎs mats vɛʎs  
san əˈʃiə əˈdinə | ˈprendər nəˈven ləz ˈbælːəs ə ʃaː ənəˈvɔːs il  
ruˈmiəŋ || kweɪ ɔi pli tup kə lə ˈkraːpə || jəʊ kwitəs kɔin ˈdʒuːvən  
mas ˈmɛʎər a pɛːr kʊn ˈinə məˈtɛtə ˈdʒufnə | kɔin vɛˈʎuərd  
dɔin mat || jəʊ prəˈpɔːnəl | pər ˈkwɛlə riˈzʊn | də diʃˈmɛtər kwɔi  
ˈuzit | dʒɛː də məˈnaː ənˈtuərn iʎ ˈmɔni | ɐ də ʃæː lə ˌprəfəˈrentsə  
aʎs mats ˈdʒuːvəns | niː siˈlˌmɔins trɛ lə sɔrt ||

kəˈnɛːr ɐ ruˈɔidə suˈondə ˈkwɛlə prəˈpɔziˈtsiʊn || iŋ grɛm ɐ  
ʃfʊgəˈtɛm də viˈɲir ˈɔivərs || kəʊ buərl ˈinə vuːz ˈbasːə ˈdələ  
pərˈtidə diʎs vɛʎs | a tɕi kɔi plai ˈbukə tiər nuːs | kwɛl sa iː

pər 'siu fatə || 'nɔsə ,kumpə'njuə ɔ̃ 'bukə di'z:de də ʃæ dik'ta:  
 'le:zəz di'ls 'æftərs || plæ̃ ɔ̃ buk a'ɫ 'piədər də fa: 'tʃɔ̃vər | ɐ  
 'nɔsə 'mɔde 've:lə ʃə sa el tur'na: vi 'pleʊŋkə a səl'ta: kun  
 'sũɔ̃s 'leʊŋkəs || kwɔ̃ ɔ̃ ʃtaʊ 'inə | sa'dæl 'aʊə ðu pi'ɫ tɔaʊ di'ɫ  
 'piədər || ʃɔm mugil'æ:v el də'vɔ:z i'ls dents 'inə mal'tʃekə  
 riʃ'pɔʃtə | k\_i'ɫ kəpi'ta:ni 'aʊtsə 'siə vu:ʃ | pər fa: pa:ʃ ||

lu'dɔ̃vlə ,kumpi'njuə də mats || ʃa nu:s lɔ̃in fa: 'tʃɔ̃vər  
 ən'tsemən | ʃə ʃtu'ɔ̃in nu:s 'bukə ən'tʃɔ̃vər kun 'ʃkandəls || kwɔ̃  
 ɔ̃ nuət biən || nus fi'dʒɔ̃in 'tʃɔ̃vər pər sələ'gra: ɐ 'bukə pər | sə  
 ʃki'jæ: || la prɔpɔzi'tsiʊn di'ɫ 'piədər pɔ 'esər | bɔ̃in ,mən'i'dʒæ:de |  
 mɔ ʃkɔ inz 'vetsə | ɔ̃z 'elə pli'tɔʃt ɐdə'ta:de də 'mɛtər di'ʃuərdəns  
 ãin 'nɔsə ,kumpi'njuə | ɐ kwɔ̃ ɐʃ'tɔ̃in nu:z 'bugə ʃæ: ||

jeʊ kusi'ɫas pər'kwɔ̃ 'ələ lu'dɔ̃vlə ,kumpə'njuə də ʃta:  
 ti'ɫ 'u:zit vɛɫ || il 'piədər a əʊm mai səl'taʊ ku nu:s | ɐ sa 'fɔrsə  
 buk | k\_i'ɫ si'ju:r | kəpi'ta:ni 'saʊltə pər ɔrdi'na:ri mɔ: lɛz  
 əm'prɛməs trɔ̃is kun 'sɔ̃jə si'ju:rə | ɐ k\_i vɛr su'entər mi'daʊ  
 ðiʊ || di'ɫ rɛʃt lu'dɔ̃vlə ,kumpi'njuə han ils 'ðu:vəns | ɐ 'piədər  
 ɔrə'vɔntʊt | in grɔn əvən'tatə zur dilz vɛɫs muərt lur pli 'grɔndə  
 be'lɛtsjə | ɐ ʃpər'tɛtsjə || els pu'dɛsən par'kwɔ̃ səkuntən'ta: ||

'inə ri'za:de su'ɔ̃ndə a kwɔ̃ di'ʃkuərz diplɔ'matik || 'inə 'bunə  
 ən'tsɛn'ə k\_inz 'vɛɫi | vi'ni: pər'inə || ɐ'ʃũjə ɛz ɔ̃ 'ɛ:rə dəvən'taʊ ||  
 mɔ ɐ'vɔŋ kə ʃæ i: 'sɔ̃jə ɫɛʊd a 'kazə a i'ɫ kəpi'tani ɛʊŋk əm'flaʊ  
 pər biən | də da: sim 'vɔ̃jə lə 'sa:biə du'trinə | mɔ̃ 'usə pɔ̃ ɐ pɔ̃  
 ɐ 'ka:zə | ɐ 'bukə 'pələs 'ʃtrɛɫəz ən'tuərn | ɐ fi'dʒɛn ru'ɔ̃idəs də  
 tə'matsis | ɐt ɛ: 'bukə 'pələz u'ʃtrɔ̃jəs | ɐ bu'ɔ̃i 'bukə ðʊə'dɛn il  
 'ventər plɔ̃in də 'kwɛləs 'mærdəs kə fan pli mai:l kə bɔ̃in ||